SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE
BOLLETTINO

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0683

Martedì 01.09.2026

Sommario:

♦ Videomessaggio “Prega con il Papa” per il mese di settembre

♦ Videomessaggio “Prega con il Papa” per il mese di settembre

Video in lingua inglese

Video in lingua italiana

Video in lingua spagnola

Pubblichiamo di seguito il testo del Videomessaggio “Prega con il Papa” con l’intenzione di preghiera per il mese di settembre - diffusa attraverso la campagna *Pray with the Pope,* iniziativa del *Pope's Worldwide Prayer Network* - sul tema *Per la cura dell’acqua.* Preghiamo per una gestione giusta e sostenibile dell'acqua, risorsa vitale, perché tutti possano accedervi in modo equo.

Video in lingua inglese

In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.

Lord of Life,

You have given us the gift of water,

source of fruitfulness, freshness, and hope.

It quenches thirst, nourishes the earth, and heals wounds.

We thank You,

because it is also a symbol of your grace and love

that renews us through Baptism.

Today we ask You to teach us to safeguard it

with gratitude, justice, and responsibility.

Forgive us for turning it into a commodity,

forgetting that it is a universal gift,

a right without borders, meant for all your children.

We see with pain so many brothers and sisters

who lack clean water,

who walk for miles to find it,

who become ill due to its scarcity.

May your Spirit make us pilgrims of the essential,

able to live with simplicity,

denouncing waste and pollution,

defending the right of every brother and sister

to drink without fear and without inequality.

May our care for water

be a sign of love for the Creator

and a commitment to the lives of the poor,

educating new generations to value

and protect the Earth’s resources.

Amen.

[01269-EN.01] [Original text: English]

Video in lingua italiana

Nel nome del Padre e del Figlio e dello Spirito Santo. Amen.

Signore della Vita,

ci hai donato l’acqua,

fonte di fecondità, freschezza e speranza.

Essa disseta, feconda la terra e cura le ferite.

Ti ringraziamo

perché l’acqua è anche simbolo della tua grazia e del tuo amore,

che ci rinnovano attraverso il Battesimo.

Oggi ti chiediamo di insegnarci a custodirla

con gratitudine, giustizia e responsabilità.

Perdonaci per averla trasformata in merce,

dimenticando che è un dono universale,

un diritto senza confini, destinato a tutti i tuoi figli.

Guardiamo con dolore tanti fratelli e sorelle

senza acqua potabile,

che percorrono chilometri per trovarla,

e si ammalano per la sua scarsità.

Fa’ che il tuo Spirito ci renda pellegrini dell’essenziale,

capaci di vivere con sobrietà,

di denunciare lo spreco e l’inquinamento,

di difendere il diritto di ogni persona

a bere senza paura, senza disuguaglianze.

Che la nostra cura per l'acqua

sia segno di amore per il Creatore

e impegno per la vita dei più poveri,

educando le nuove generazioni

a valorizzare e proteggere le risorse della Terra.

Amen.

[01269-IT.01] [Testo originale: Inglese]

Video in lingua spagnola

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. Amén.

Señor de la Vida,

Tú nos diste el don del agua,

fuente de fecundidad, frescura y esperanza.

Ella calma la sed, fecunda la tierra y limpia las heridas.

Te damos gracias porque también

ella es símbolo de tu gracia y de tu amor

que nos renueva por medio del Bautismo.

Hoy te pedimos que nos enseñes a custodiarla

con gratitud, justicia y responsabilidad.

Te pedimos perdón por haberla convertido en mercancía,

olvidando que es un regalo universal,

un derecho sin fronteras, destinado a todos tus hijos.

Vemos con dolor a tantos hermanos y hermanas

que no tienen agua limpia,

que caminan kilómetros para encontrarla,

que enferman por su escasez.

Que tu Espíritu nos transforme en peregrinos de lo esencial,

capaces de vivir con sobriedad,

denunciando el derroche y la contaminación,

defendiendo el derecho de cada hermano y hermana

a beber sin miedo, sin desigualdad.

Haz que nuestro cuidado del agua

sea signo de amor al Creador

y compromiso con la vida de los más pobres,

educando nuevas generaciones que valoren

y protejan los recursos de la Tierra.

Amén.

[01269-ES.01] [Texto original: Inglés]

[B0683-XX.02]